

Bhagat Namdev – Sabad 8
malai na laachhai paar malo paramaleeo baiTho ree aaiee ||
Raag Gujri, Bhagat Namdev, Guru Granth Sahib, 525

malai na laachhai paar malo paramaleeo baiTho ree aaiee ||
aavat kinai na pekhio kavanai jaanai ree baiee ||1||
kaun kahai kin boojheesai ramieeaa aakul ree baiee ||1|| rahaau ||
jiau aakaasai pa(n)kheelo khoj nirakhio na jaiee ||
jiau jal maajhai maachhalo maarag pekhano na jaiee ||2||
jiau aakaasai ghaRooalo mirag tirasanaa bhariaa ||
naame che suaamee beeThalo jin teenai jariaa ||3||2||

Summary: The invisible, eternal force shapes our visible reality, much as the roots sustain a tree. Reality extends beyond our sensory perceptions, profoundly supported by unseen forces such as gravity and subatomic particles. Although these energies are not visible, we can feel their effects in every aspect of our lives. Likewise, while thoughts themselves may be intangible, they exert a powerful influence on our behaviour and decisions. It is crucial to recognise that just because something is not visible, it does not diminish its existence or significance; the absence of sight does not imply the absence of reality.

malai na laachhai paar malo paramaleeo baiTho ree aaiee ||
Not even with a speck of impurity, beyond contamination, like a fragrance, the omnipresent force is seated within. This highlights the intangible attributes of the life force that support its tangible attributes.

aavat kinai na pekhio kavanai jaanai ree baiee ||1||
No one has seen it emerging who can truly know its origin, fellow beings? (1)

kaun kahai kin boojheesai ramieeaa aakul ree baiee ||1|| rahaau ||
Who can describe or understand the all-pervading force which is without any lineage, fellow beings? (1)(Pause)

jiau aakaasai pa(n)kheelo khoj nirakhio na jaiee ||
It is akin to the path of a bird flying through the sky that is untraceable.

jiau jal maajhai maachhalo maarag pekhano na jaiee ||2||
Like a fish swimming through water, its trail remains unseen. (2)

jiau aakaasai ghaRooalo mirag tirasanaa bhariaa ||

Like a deer longing to quench its thirst, it mistakes the sky for a pitcher filled with water

naame che suaamee beeThalo jin teenai jariaa ||3||2||

Namdev says his beloved is the omnipresent force, the one who manifests in all three realms of creation; this signifies that the energy that creates, sustains, and disintegrates is present in every element of existence. (3)(2)

Essence: Bhagat Namdev reflects on an indescribable force that creates, sustains, and dissolves everything beyond our sensory perception. This unseen power animates every aspect of creation, gliding silently through existence like a bird in the sky or a fish in the water. He states that this energy may appear distant, but it is always present within and around us, like a beloved companion.

Sabad Interpretation by **Vininder Kaur & Amardeep Singh**

Oneness In Diversity Research Foundation

Website: OnenessInDiversity.com

TheGuruNanak.com

LearnWithNanak.com

Email: onenessindiversityfoundation@gmail.com